

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 106 (1988)  
**Heft:** 40

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zum Titelbild

### Tonziegel

Durch die Verwendung eines natürlichen Rohstoffes hat sich das Ziegeldach seit Generationen bewährt und einen besonderen Stellenwert erworben. Die Zuverlässigkeit und die natürliche Schönheit der Tonziegel prägen unsere Dachlandschaften auf eindrucklich harmonische Weise. Die Vielfalt der heute produzierten Tonziegel ermöglicht es, dieses Bild auch in Zukunft zu erhalten und weiterzugestalten.

*Schweizerische Ziegelindustrie  
Postfach, 8035 Zürich*



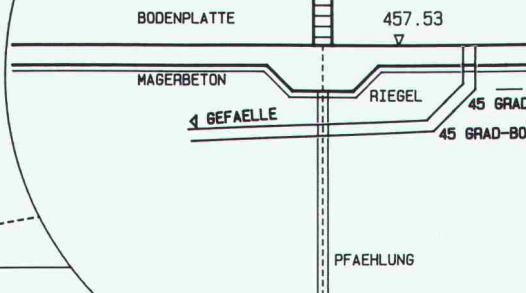
## Inhalt

<b>Berufs- und Standesfragen</b>	<b>Honorarkonkurrenz - eine Gefahr für die Ingenieurbranche!</b> <i>W. Streich, Zürich</i>	1097
<b>Schienerverkehr</b>	<b>100 Jahre Brünigbahn</b> <b>Die Zahnradtechnik</b> <i>R. Honegger, Luzern</i> <b>Die neuen Lokomotiven der Brünigbahn</b> <i>M. Schutz, Luzern</i> <b>Die geplanten Streckenausbauten auf der SBB-Brüniglinie</b> <i>A. Regli, Luzern</i> <b>Die Brünigbahn und die Naturgewalten</b> <i>R. Honegger, Luzern</i> <b>Die kommerzielle Bedeutung der Brünigbahn</b> <i>P. Sartorius, Luzern</i> <b>Der Fahrplan der Brünigbahn</b> <i>R. Huber, Luzern</i>	1099 1101 1101 1103 1107 1107
<b>Wettbewerbe</b>	<b>Deutsches Historisches Museum Berlin (D)</b> <b>Dorfzentrum Gränichen (D). Gemeindebauten Poschivao (E)</b>	1108 1118
<b>Baustatik</b>	<b>Mindestbewehrung - ein Diskussionsbeitrag</b> <i>M. Herzog, Aarau</i>	1118
<b>Zuschriften</b>	<b>Der führende Kopf beim Bauen - ein Architekt oder ein Ingenieur?</b>	1119
<b>Tagungen</b>	<b>3. Baubiologie-Symposium</b>	1120
<b>Persönlich</b>	<b>Prof. R. Walther</b>	1121
<b>Bücher</b>		1121
<b>Aktuell</b>		1122
<b>SIA-Mitteilungen</b>	<b>Korrosion und Korrosionsschutz. Betonstahl IV (Armierungsnetze) nach Norm SIA 162. Nachdiplomstudium Bauingenieurwesen</b> <b>Sektionen: Zürich: Technische Wissenschaften im Spannungsfeld Tradition-Zukunft. Bern: Weiterbildungskurs Umweltverträglichkeitsprüfung. Baden: Ausspracheabend EGES-Bericht. Ticino: Protezione contro l'incendio nella costruzione in acciaio</b>	1125 1126
<b>B-Seiten</b>	<b>Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Aus Technik und Wirtschaft. Weiterbildung. Ausstellungen</b>	B 157-160
<b>Impressum</b>	<b>am Schluss des Heftes</b>	

## Ingénieurs et architectes suisses

<b>Numéro 20/88</b>	Rédaction: En Bassenges, 1024 Ecublens, tél. 021/47 20 98	
<b>Urbanisme</b>	<b>Adrien Pichard, ingénieur et premier urbaniste de Lausanne</b> <i>par Philippe Gasser</i>	307
<b>Matériaux</b>	<b>La science des matériaux à l'EPFL</b> <i>par Gérald Zambelli</i>	314

**SCHEMA-SCHNITT**  
LEITUNGSDURCHFUEHRUNG  
BODENPLATTE



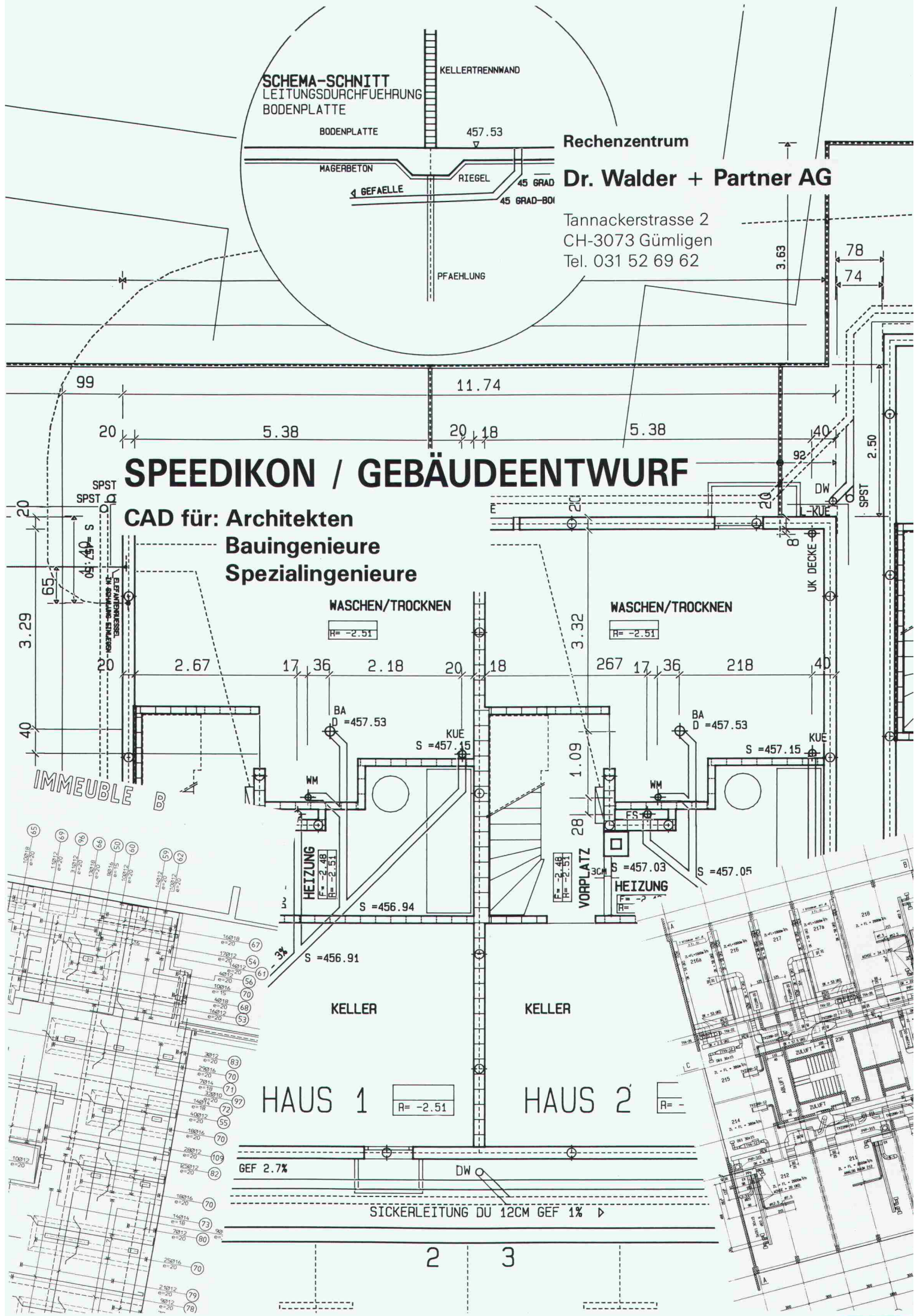
Rechenzentrum

**Dr. Walder + Partner AG**

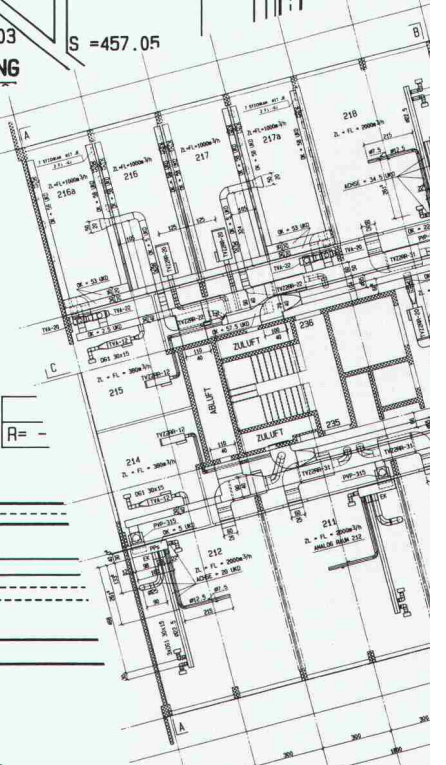
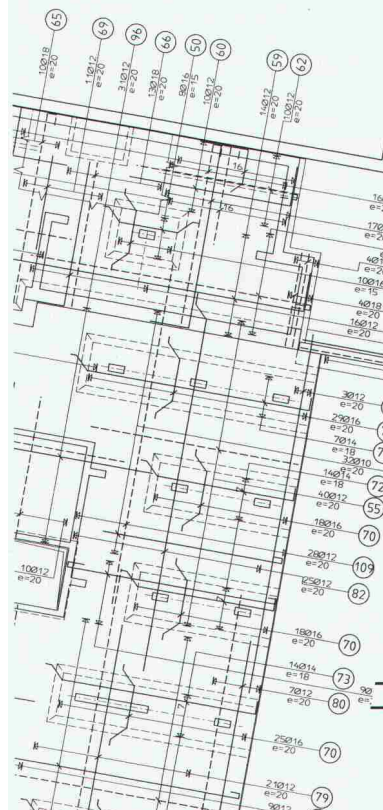
Tannackerstrasse 2  
CH-3073 Gümligen  
Tel. 031 52 69 62

**SPEEDIKON / GEBÄUDEENTWURF**

CAD für: Architekten  
Bauingenieure  
Spezialingenieure



IMMEUBLE



# Buderus

## PROBLEMLÖSUNG FZM

Die Transportleitung vom Reservoir Bernhau nach Hausen im Knonauer Amt verbessert die ganzjährige Versorgungsbereitschaft der Gemeinde Hausen mit Trinkwasser entscheidend. Die Bodenbeschaffenheit auf ihrem rund 7500 m langen Verlauf ist nicht homogen und wechselt – oft in kurzer Folge – von nicht aggressiv auf stark aggressiv. Aus diesem Grunde entschloss sich die Wasserversorgung von Hausen auf Anraten des projektleitenden Ingenieurbüros Hubert Meier AG in Zürich zum Einbau von duktilen BUDERUS-Gussrohren mit Aussenbeschichtung, bestehend aus Flammverzinkung und Bitumendeckbelag bei nicht oder nur schwach aggressiver Bodenbeschaffenheit, und mit Aussenpanzer aus Faserzementmörtel bei aggressiver oder sogar stark aggressiver Bodenzusammensetzung.



Bei abgelängten Rohren muss die FZM-Beschichtung am Spitzende auf Einstecktiefe entfernt werden. Mit geeignetem Werkzeug lässt sie sich auch unter Baustellenbedingungen mühelos und ohne Abplatzungen bearbeiten.



Der Installateur bereitet die Gummimanschette für den Muffenschutz zum Einbau vor. Deutlich ist am Rohr mit der roten Schutzkappe erkennbar, dass das Spitzende auf Einstecktiefe nicht mit dem FZM-Panzer beschichtet wird.



**Bauherr:**  
Brauerei Feldschlösschen AG, 4310 Rheinfelden

**Projekt:**  
Brauwasserversorgung Magdenertal  
Transportleitungen Nautilus-Reservoir II, Los 6,  
610 m DN 300 mm  
400 m DN 250 mm  
518 m DN 200 mm

**Ingenieure:**  
Jauslin + Stebler Ingenieure AG  
Gartenstrasse 15, 4132 Muttenz

**Installateur:** Stuaag AG, Industriestr. 65, 3052 Zollikofen

**Problematik:**

– Leitungsstrasse verläuft streckenweise in einem Steilhang im Wald

- teilweise aggressive Bodenverhältnisse
- hoher Betriebsdruck
- Transportmedium Brauwasser darf durch Rohrmaterial in keiner Weise beeinflusst werden

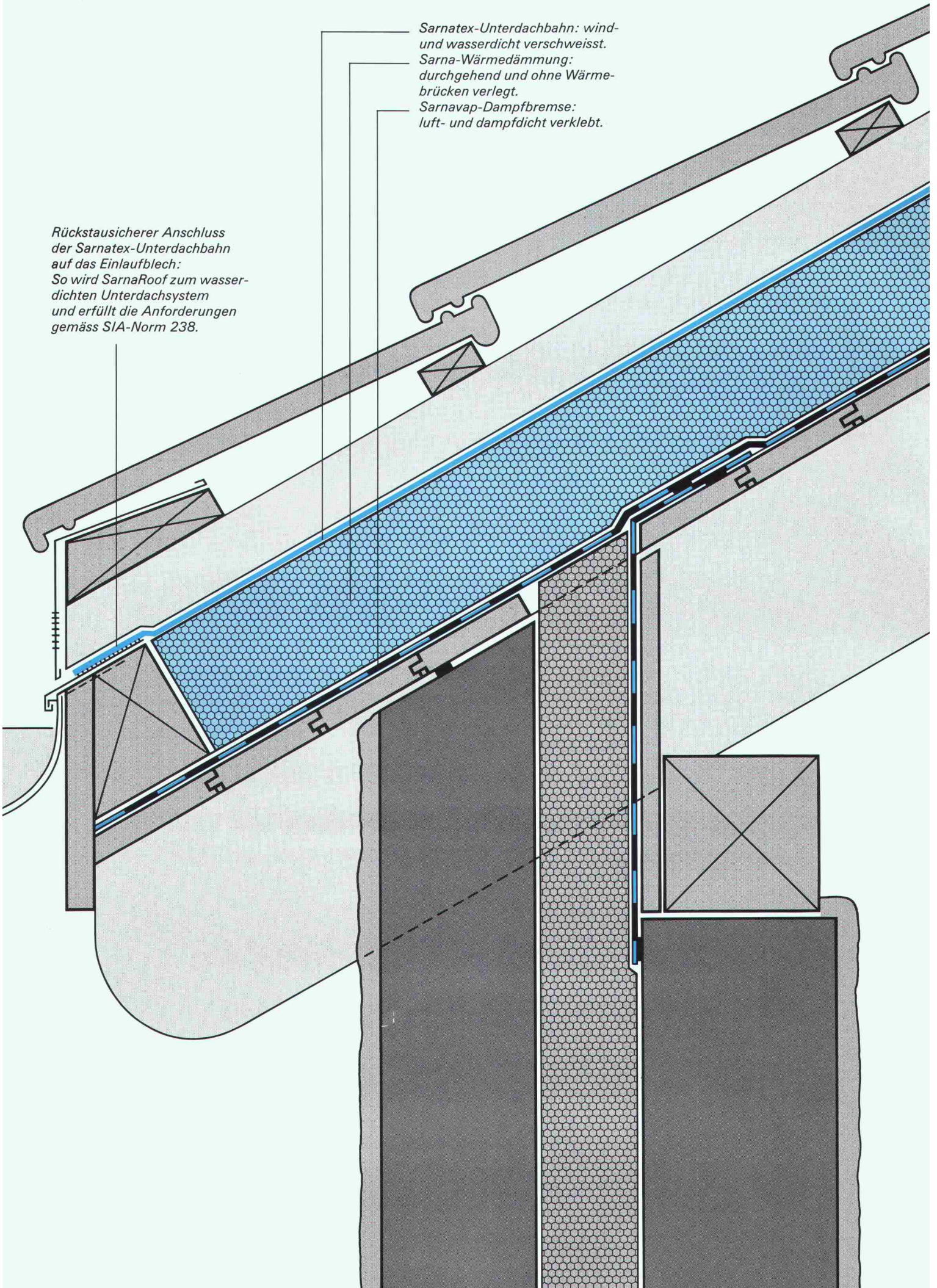
**Problemlösung:**  
Steckmuffenrohre (TYTON) aus duktilem Gusseisen von BUDERUS, Klasse K9.  
Innenbeschichtung: Zementmörtel (ZM)  
Aussenbeschichtung: Flammverzinkung mit Bitumendeckbelag; im Bereich des Steilhangs und des aggressiven Bodens: Flammverzinkung mit Faserzementmörtel-Umhüllung (FZM)  
Muffenschutz: Raychem-Schrumpfmuffen  
Alle Leitungen schubgesichert nach System TIS-K (Rohre) und TIS (Formstücke).

## WERNER HAGENBUCHER

Technische Vertretungen  
Waldegg 1, 8126 Zumikon  
Telefon 01 301 17 92  
Telex 823 616  
FAX 01 302 12 08

*Sarnatex-Unterdachbahn: wind- und wasserdicht verschweisst.  
Sarna-Wärmedämmung: durchgehend und ohne Wärmebrücken verlegt.  
Sarnavap-Dampfbremse: luft- und dampfdicht verklebt.*

*Rückstausicherer Anschluss der Sarnatex-Unterdachbahn auf das Einlaufblech: So wird SarnaRoof zum wasserdichten Unterdachsystem und erfüllt die Anforderungen gemäss SIA-Norm 238.*



DIE KRONE DES HAUSES.

1.

# *Wer das SarnaRoof- Unterdach einplant, hat das Problem der Wind- und Wetter- festigkeit gelöst.*

*Unser Unterdach-System hat sich seit über 10 Jahren bewährt und der Sicherheit beim Steildach eine völlig neue Dimension gegeben. Es basiert materialtechnisch auf drei abgestimmten Schichten. Die oberste besteht aus der armierten Kunststoff-Dichtungsbahn, die zu einer fugenlosen Fläche homogen verschweisst und nach den Regeln der Abdichtungstechnik angeschlossen wird. Deshalb hält das SarnaRoof-Unterdach auch an schwierigsten An- und Abschlüssen absolut dicht. Weder Sturm- weter noch Rückstauwasser können in die Dachkonstruktion eindringen. Einer von vielen Vorteilen des SarnaRoof-Unterdaches. Möchten Sie das ganze System kennenlernen? Wir schicken Ihnen gerne ausführliche Unterlagen über «Die Krone des Hauses». Sarna Kunststoff AG, 6060 Sarnen, Telefon 041-66 99 66, intern 569.*

*Firma*

SIA 29.9.88

*Name*

*Adresse*

*Telefon*

 **Sarna**

SIA 40/88

5

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG,  
RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstrasse 10,  
Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

BERGAMIN SPEZIALBAU AG  
7000 Chur, Saluferstrasse 7  
Tel. 081 / 27 34 33  
7320 Sargans, Falknisstrasse 11b  
Tel. 085 / 2 28 05

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich  
Abt. Bausanierung  
Hallwylstrasse 71, Tel. 01 / 241 95 05

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TRITON AG, 8048 Zürich  
Badenerstrasse 849, Tel. 01 / 62 55 22  
Wasserdichte Verputze und  
Fugenbandsysteme

## Abdichtungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstrasse 77, 8030 Zürich  
Tel. 01 / 252 55 34

## Akustik

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH  
Tel. 055 / 31 80 00

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052 / 89 21 21  
Beratung, Messungen, Schwin-  
gungs-/Schallschutzkomponenten

## Angewandte Hydrologie/Tracerhydrologie

NATURAQUA, Tel. 031 / 44 35 71  
Thunstr. 101a, 3006 Bern

## Angewandte Klimatologie/Meteorologie

METEOTEST, Tel. 031/23 74 17  
Fabrikstr. 29a, 3012 Bern

## Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker  
Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich  
Tel. 01/47 92 67

LÜCHINGER Modellbau  
9113 Degersheim, Tel. 071 / 54 15 22

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80

WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon  
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich  
Tel. 01/252 22 16

## Asbestentfernung Brandabschottungen

Fritz Müller Ing. AG, 3011 Bern  
Effingerstrasse 13, Tel. 031 / 25 10 51

Reichenberger AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

## Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01 / 461 11 55

## Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttentz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
DR. HUGO BUSER, GEOLOGE  
8050 Zürich, Tel. 01 / 311 66 93  
4419 Liestal, Tel. 061 / 921 53 81  
8882 Unterterzen, Tel. 085 / 4 10 51

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3097 Liebefeld/Bern, Tel. 031/53 64 12  
1052 Le Mont-s.-Lausanne, 021/37 12 41  
1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66  
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061/91 24 28  
6004 Luzern, Tel. 041 / 51 24 71  
1950 Sion, Tel. 027 / 22 60 76

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

SIEBER CASSINA + Partner  
Sieber Cassina Handke + Partner  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Bauphysik

GEILINGER AG, Abt. Engineering,  
Museumstrasse 3, 8400 Winterthur  
Tel. 052 / 22 74 34  
Wärme-, Feuchtigkeit-, Schall- und  
Brandschutz

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH  
Tel. 055 / 31 80 00

KOPITSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 057 / 22 55 15

## Bauwerkserhaltung

AESCHLIMANN Hans-Ulrich, Ing.-Büro  
dipl. Bau-Ing. ETH/SIA/ASIC/STV,  
Bausachverständiger für Schäden,  
Instandhaltung und Instandsetzung  
4142 Münchenstein 2, Tel. 061 / 46 96 11  
TÜB Technische Überwachung von  
Bauwerken, Tel. 061 / 46 96 21

VSL BETON-EXPERT  
Zustandserfassung, Expertisen  
Qualitätssicherung  
Industriestr. 48, 8304 Wallisellen  
Tel. 01 / 830 76 70

## Bauschäden und Expertisen

Expertisen, Qualitätsüberwachungen,  
neutrale Beratung  
WERNER FREY, eidg. dipl. Baumeister  
Therwilerstr. 91, 4153 Reinach  
Tel. 061 / 76 40 61 und 76 47 72

Expertisen/Schadensanierung,  
neutrale Bauherrenberatung  
HUONDER ENGINEERING AG  
8048 Zürich, Tel. 01 / 491 71 94

Unabhängige Beratung  
VSL BETON-EXPERT  
Industriestr. 48, 8304 Wallisellen  
Tel. 01 / 830 76 70

## Betonlabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085 / 2 59 09

## Beton- und Naturstein- Untersuchung

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

## Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01 / 252 55 39

## Betonrisse

Verpressungs-Sanierung  
Anderegg AG, St.Gallen, 071 / 23 65 64

## Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstrasse 77, 8030 Zürich  
Tel. 01 / 252 55 34

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

BERGAMIN SPEZIALBAU AG  
7000 Chur, Saluferstrasse 7  
Tel. 081 / 27 34 33  
7320 Sargans, Falknisstrasse 11b  
Tel. 085 / 2 28 05

BETOSAN AG,  
Zikadenweg 7, 3000 Bern 32,  
Tel. 031 / 42 92 82

ING. GREUTER AG, 8032 Zürich  
Tel. 01 / 251 90 28

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich  
Abt. Bausanierung  
Hallwylstrasse 71, Tel. 01 / 241 95 05

Gunit, Spritzbeton, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Avegno,  
Tel. 093 / 8117 22

J. F. Jost Bau AG,  
Steinwiesenstrasse 3, 8952 Schlieren  
Tel. 01 / 730 32 32

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TRITON AG, 8048 Zürich  
Badenerstrasse 849, Tel. 01 / 62 55 22  
Betonsanierungen

## Beton-Stockarbeiten

GUIDO ALLENSPACH, Baugeschäft  
9533 Kirchberg, Tel. 073 / 31 39 60

## Betriebsplanung

Wirtschaftliche und organisatorische  
Grundlagen als Schnittstelle zur  
Bauplanung.  
Dipl. Ing. ETH HJ. MEYER  
Ingenieur für Betriebsorganisation  
8805 Richterswil, Tel. 01 / 784 71 08

## Brandabschottungen

Reichenberger AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG,  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052 / 89 21 21

## Briefkasten

Gitterrost-Vertrieb WALTER ALBIEZ AG  
8031 Zürich, Tel. 01 / 44 55 70

## CAD

RZW DR. WALDER + PARTNER AG  
Rechenzentrum und Softwarehaus  
3073 Gümligen, Tel. 031 / 52 69 62  
8032 Zürich, Tel. 01 / 252 86 63

## CAD für Architekten

PCG INFORMATIK AG  
5430 Wettingen, Tel. 056 / 26 38 34  
Professionell und preiswert -  
wie unser Zeichnungs-Service.

## CAD für Architekten und Bauingenieure

FIDES INFORMATIK  
8004 Zürich, Tel. 01 / 249 27 01  
Integrierte Lösung für das  
gesamte Bauwesen.

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
8904 Aesch, Tel. 01 / 737 38 11  
Professionell. Und doch preiswert.  
Verlangen Sie einen Demo-Termin!

## CAD vom Architekten für Architekten

H.R. FUCHS, Architektur + CAD  
8330 Pfäffikon ZH, Tel. 01 / 950 16 39  
CADVANCE - das professionelle, leicht-  
erlernbare CAD. Verl. Sie eine Demo!  
KASPAR HUBER, Architekt HTL  
8184 Bachenbülach (s. Paragon)

## CAD mit Autocad für Architekten und Bauingenieure

Ingenieurbüro HEINZ WABER  
8953 Dietikon, Tel. 01 / 740 22 52  
Individuelle Beratung, PC- und  
Netzwerklösungen, Bibliotheken,  
lispunterstützte Konstruktionshilfen,  
Armierungsmodul mit Eisenliste,  
Schulung.

## CAD mit PC.bat für Architekten, Bau- und Zeicheningenieure

Man arbeitet mit PC.bat direkt am  
Eingabetabblatt  
SACAO S.A.  
1762 Givisiez, Tel. 037 / 26 56 56

## CAD für Bauwesen

Programm STAR: Architektur,  
Topographie, Ingenieurwesen.  
ICP, Gewerbestrasse 12a, 8132 Egg ZH  
Für Demo-Termin: Tel. 01 / 986 24 44

## CAD und EDV-Statik

Entwurf/Optimierung Tragsysteme,  
Statik/CAD-Schalung und Armierung  
HUONDER ENGINEERING AG, Abt. EDV  
8048 Zürich, Tel. 01 / 491 71 94

## Datenverarbeitung

INSER AG, Beratende Ing. für EDV  
Rechen- und Zeichenzentrum  
3097 Liebefeld, Tel. 031 / 59 20 88

## EDV-Baulösungen

Bauadministration und CAD auf PC's  
PTO P. Petillo, 5212 Hausen b. Brugg  
Unterlagen, Vorführung, 056 / 42 12 32

## EDV-Lösungen für den Archi- itekten und Bauingenieur

FIDES INFORMATIK  
8004 Zürich, Tel. 01 / 249 27 01  
Grösstes Angebot an Programmen  
von Berechnung über Devisierung  
bis CAD

## Erschütterung

DR. A. ZIEGLER, dipl. Ing. ETH/SIA  
Schaffhauserstrasse 333, 8050 Zürich,  
Tel. 01 / 311 52 02  
Bauwerk- und Baugrunderdynamik  
Beratung, Berechnung, Schwingungs-  
und Erschütterungsmessungen,  
Expertisen für Erschütterungsausbrei-  
tung und -Isolationen, dynamische  
Windlasten, Erdbebenprobleme.

## Erschütterungs-Messungen

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
GEFAS (s. Sprengtechnik)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

## Explosionsschutz

Projektierung von Explosionsschutzmassnahmen, Untersuchungen des Explosionsverhaltens von Brenngasen und brennbaren Stäuben  
DR. PELLMONT, Explosionsschutz  
Dorenbachstr. 81, 4102 Binningen  
Tel. 061 / 39 78 13

## Faltwände - Holzfalttüren

LIENHARD SÖHNE AG, 8038 Zürich  
Albisstr. 131, Tel. 01/482 12 90

## Farbkopien

Auf Normalpapier bis A3.  
Oder fotomechanisch (Cibacopy),  
Plandruck, Rapidocolor und Offset  
in allen Formaten. Top-Qualität.  
Kostenlose Beratung.  
AERNI-LEUCH AG, Bereich Repro  
Sportweg 34, 3097 Liebfeld BE  
Tel. 031 / 53 93 81

## Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88

## Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085 / 2 59 09

## Feuchtigkeitsmessgerät

Schieritz & Hauenstein AG  
Finkelerweg 32, 4144 Arlesheim  
Tel. 061 / 72 10 60

## Fiberskopie

Hohlraumkontrollen jeder Art  
SPI AG, Ipsach, Tel. 032 / 51 71 58

## Geologie - Geotechnik - Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74  
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10  
8955 Oetwil a.L., Tel. 01 / 748 26 85  
6010 Kriens LU, Tel. 041 / 45 46 66  
1785 Cressier FR, 1037 Etagnières VD

## Geotechnik

Dr. H. HALTER, dipl. Ing. ETH/SIA  
Grund- und Dammbau, Erdbaulabor  
Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich  
Tel. 01 / 362 56 28  
Filiale Chur: Tel. 081 / 22 43 29

G. MUGGLIN AG  
Beratung, Untersuchungsprogramme,  
Planung, Berechnung, Überwachung  
in Grundbau, Bodenmechanik und  
allgem. Tiefbau. Schlösslistr. 24a,  
8044 Zürich, Tel. 01 / 251 48 62

## Graphische EDV-Bearbeitung

J. CAFLISCH + PARTNER  
Zugerstrasse 46, 8805 Richterswil  
Tel. 01 / 784 34 80 / 784 35 18

## Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11  
Color xex, Xerotin, Xylosan

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-System-  
technik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10,  
Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

BERGAMIN SPEZIALBAU AG  
7000 Chur, Saluferstrasse 7  
Tel. 081 / 27 34 33  
7320 Sargans, Falknisstrasse 11b  
Tel. 085 / 2 28 05

## Injektionen

ING. GREUTER AG, 8032 Zürich  
Tel. 01 / 251 90 28

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich  
Abt. Bausanierung  
Hallwylstrasse 71, Tel. 01 / 241 95 05

A. Käppelis Söhne AG,  
Umwelttechnik, Bautenschutz  
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71  
6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052 / 89 21 21

## Isolierelemente LEGATHERM Steildach/Estrichboden

LEGANORM AG, 8407 Winterthur  
Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 16

## Kanalisationen

Krähenmann AG / Kasapro AG  
Kanalunterhalt und -sanierungen  
9202 Gossau SG, Tel. 071 / 85 35 11

## Kanalsanierungen

A. Käppelis Söhne AG,  
Umwelttechnik, Bautenschutz  
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71  
6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93

## Kunststoff-Dichtungsbahnen

Über 30 Typen Sarnafil für Bauwerk-  
schutz, Umweltschutz und attraktive  
Membranbauten.  
Sarna Kunststoff AG  
6060 Sarnen, Tel. 041 / 66 99 66

## Lärmexpertisen

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich  
Splügenstr. 3, Tel. 01 / 202 21 51  
Aussenlärmrechnungen, Projektie-  
rung von Schutzmassnahmen

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH  
Tel. 055 / 31 80 00

STOLL & PARTNER, Postfach 45,  
3015 Bern, Tel. 031 / 322 333

## Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen  
Lärmschutz Büro und Lager:  
Zürichstr. 38, 8306 Brüttsellen  
Tel. 01/833 59 51

## Luftreinhaltung

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich  
Splügenstrasse 3, Tel. 01 / 202 21 51  
Emissions- und Immissionsberech-  
nungen (UVP, Kataster, Herkunft und  
Auswirkungen, Prognosen)

## Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG,  
RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstrasse 10,  
Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich  
Abt. Bausanierung  
Hallwylstrasse 71, Tel. 01 / 241 95 05

A. Käppelis Söhne AG,  
Umwelttechnik, Bautenschutz  
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71  
6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

## Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich  
Hohlstrasse 211, Tel. 01 / 242 25 25  
Metallfassaden, Metallfenster,  
Schallschutzfenster, Metalltüren,  
Brandschutzabschlüsse

## Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22

## Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

## Paragon

CAD auf HP ME-10, seit 2 Jahren  
im praktischen Einsatz.  
Demonstration direkt bei  
KASPAR HUBER, Architekt HTL,  
Zürichstr. 40, 8184 Bachenbülach  
Rufen Sie uns an: 01 / 860 83 83

## Pfahlprüfungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Pumpen

GRUNDFOS PUMPEN AG  
8117 Fällanden  
Tel. 01/825 29 25, Telex 828 462

HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und  
Wasseraufbereitungsanlagen  
8706 Meilen, Tel. 01/925 11 31

PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG  
8205 Schaffhausen, Tel. 053 / 3 30 21  
Telefax 053 / 3 13 42

K. Rüttschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg  
Tel. 056/41 04 55, Telex 825 130

SOMMER SCHENK SUISSE  
Pumpenbau, 5213 Villnachern  
Tel. 056/43 13 63

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich,  
Tel. 01/44 99 33, Telex 822 707

## Rissverpressung

Dichtend und kraftschlüssig

Anderegg AG, St. Gallen, 071 / 23 65 64

## Rohrnetzsanierungen

nach dem P.I.M.-Berst-Verfahren  
für Gas und Wasser  
ROHRTECH AG, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054 / 22 22 69

## Schalldämmende Bauelemente

Das Fachwerk «Schalldämmung»  
zeigt einfach, klar und sicher wie man:  
Türen, Trennwände, Holzbalkendecken,  
Dächer, Aussenwände (Holzbau),  
Rolladenkästen usw. konstruiert bzw.  
saniert. Zu beziehen für Fr. 55.- bei  
HAWA AG, Abteilung  
Schalldämmplatten «HAWAPHON»  
8932 Mettmenstetten, Tel. 01 / 767 14 71

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schrepfer AG, Industriest. 2  
8618 Oetwil am See, Tel. 01 / 929 22 66

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01 / 306 61 11

PAUL SCHWAB AG, Säntisstrasse 7  
8134 Adliswil, Tel. 01 / 710 02 22

## Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung

Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf  
Geerenweg 4, Tel. 01 / 836 61 14

## Spreng-Info-Tagungen

GEFAS (s. Sprengtechnik)

## Sprengtechnik

GEFAS Gesellschaft für angewandte  
Sprengtechnik AG, Hinterbühlstr. 3  
8307 Effretikon, Tel. 052 / 32 25 32

## Spritzbeton

ING. GREUTER AG, 8032 Zürich  
Tel. 01 / 251 90 28

Gunit, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Avegno  
Tel. 093 / 81 17 22

## Staumauern

Statik, Dynamik, Kühlung, CAD  
ASM AG, Bleicherweg 64a, 8002 Zürich  
Tel. 01 / 201 42 77

## Telekommunikation

LAN's, X.25, OSI, X.400. Beratung,  
Konstruktion, Projektleitung  
TX-Com, 8049 Zürich, Tel. 01/341 57 22

## Thermolackierungen

Thermolackierwerk Waltenspül AG  
6142 Gettnau LU, Tel. 045/81 20 51  
Telefax 045 / 81 38 15

## Trennwände - Türen

LEWA - Leichtwandbau AG  
8404 Winterthur, Tel. 052 / 27 27 10

## Trennwände - Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände  
schallisoliert, feuerbeständig  
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriest. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Treuhandstelle für Ingenieure und Architekten

STB STETTNER  
TREUHAND UND BERATUNG  
4705 Wangen an der Aare, 065/71 15 75

## Umweltverträglichkeitsprüfung

GEOTEST AG  
(s. Geologie-Geotechnik-Geophysik)

SIEBER CASSINA + PARTNER  
Beratende Geologen und Ingenieure  
8008 Zürich, Tel. 01 / 252 75 60  
4600 Olten, Tel. 062 / 32 15 85  
3006 Bern, Tel. 031 / 44 08 68  
Sieber Cassina Handke + Partner  
7000 Chur, Tel. 081 / 24 10 26

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

## Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service  
8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

## Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternitrohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen  
TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit fi-Rista-Elementen armen Sie  
wirtschaftlicher. fi-Ripa-Anschlusskorb  
(Spezial-Prospekt verlangen)  
FISCHER REINACH AG  
5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Telex 981 532 dwfi ch  
Telefax 064 / 71 60 12

## Zustandserfassung von Bauwerken

Unabhängige Untersuchungen,  
Beratungen  
VSL BETON-EXPERT  
Industriest. 48, 8304 Wallisellen  
Tel. 01 / 830 76 70



# Warum wurde im Spital Trittschallisolations-Rolle



**Ja. Auch ich möchte von der hochwertigen gonon Qualität profitieren.**

- Ja, ich möchte im Detail wissen, warum im Spital Yverdon die goroll-T/SE Trittschallisolations-Rolle eingesetzt wurde.
- Ja, ich möchte mehr über das weitere gonon Programm für hochwertige Isolationen wissen.

Produkte: \_\_\_\_\_

Senden Sie mir:

Muster/technische Unterlagen

Richtpreise

\_\_\_\_\_

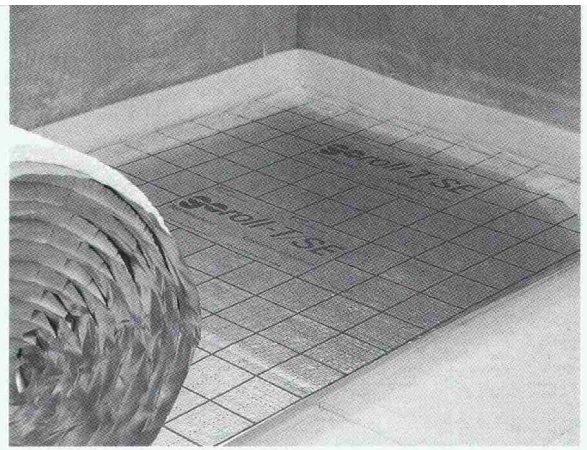
Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

# Yverdon die **geroll-T/SE** eingesetzt?



**Weil die  
Praxis für gonon  
spricht.**

Nach gründlicher Prüfung von verschiedenen Lösungen fiel die Entscheidung auf **geroll-T/SE**. Diese **gonon** Vorteile überzeugten:

1. automatisch bessere Verlegequalität
2. stark reduziertes Risiko von Schallbrücken
3. die einzige **gewalkte** Trittschallisolation in der Schweiz
4. Einhalten von kurzen Bauterminen
5. optimales Preis-/Leistungsverhältnis

**Das weitere gonon  
Programm für hochwertige  
Isolationen:**

- das «durchDachte» **gonon**-Isolationsunterdach
- **geduo**: die Langzeitisolation im Zweischalenmauerwerk
- **geperl-blau**: Rollfilter und Drainageplatte
- **geplan G**: die spezielle blaue Isolationsplatte für vielseitige Verwendungszwecke

**LANGZEIT  
ISOLATION** 

**gonon**

gonon Kunststoffwerk AG  
CH-8226 Schleithem/SH  
Telefon 053 / 95 17 21

# Repoxit

Die Bodenmacher aus Winterthur.

## Das harte Trio:

Verlangen Sie unsere Dokumentation.

### Kunstharz

- dicht
- druckfest
- abriebfest
- fugenlos

### Hartsteinholz

- fusswarm
- gleitsicher
- staubfrei
- fugenlos

### Hartbeton

- druckfest
- abriebfest
- staubfrei
- pflegeleicht

## STERN 100

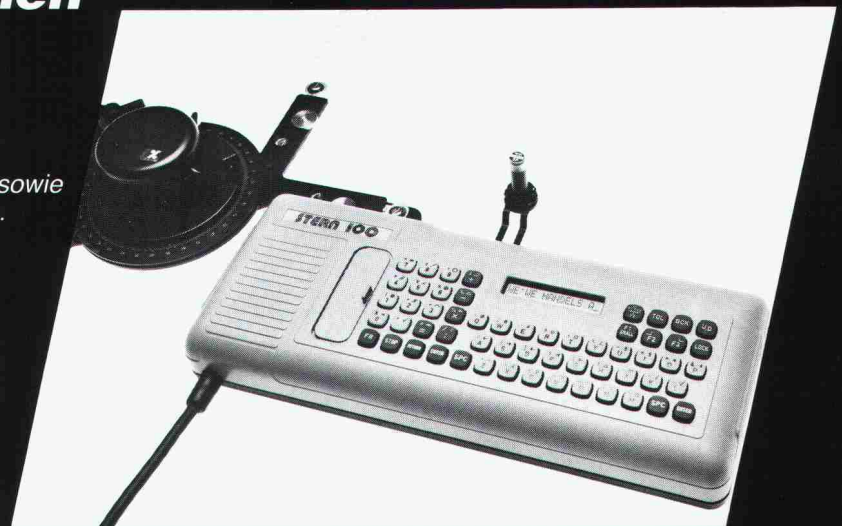
**Der Electronic Designer für jeden Konstrukteur und jeden Zeichner.**

- Arbeitsfeld 180 x 40 mm.
- Individuell programmierbar, 2000-Zeichenspeicher.
- Kassetten für weitere Schriften sowie Architektur- und Sanitärsymbole.
- Schriften beliebig veränderbar.
- Und vieles mehr.

**Fr. 1'950.-**

### **WE-WEHANDELSAG**

Schaffhauserstr. 424, 8050 Zürich,  
Tel. 01/302 04 28



ADRA/2663

### **GUTSCHEIN**

für unverb. Unterlagen des  
STERN 100

Firma \_\_\_\_\_

Zuständig \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

**Beim Skizzieren einer Idee kommt man mit einfachsten Mitteln aus.**

**Bei der bestmöglichen Umsetzung fast nicht ohne Nestler.**

Natürlich gibt es heutzutage noch Konstrukteure, die in Räumen mit Einrichtungen von anno dazumal ihrem Job nachgehen. Auch wenn's nicht sehr rentabel, weil ausgesprochen unrationell ist.

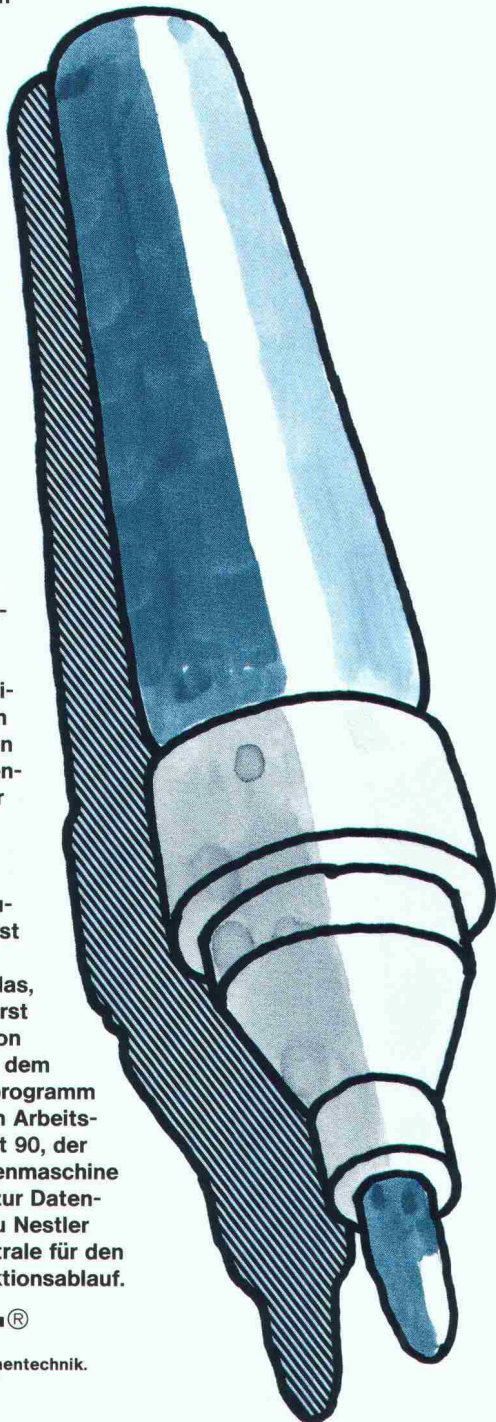
Auf der anderen Seite hört man hie und da von Technischen Büros, in denen es aus anderen Gründen nicht rund läuft: Weil die moderne Infrastruktur irgendwie als Fremdkörper empfunden wird.

Die Lösung des Problems? Ein Partner mit einem Programm, das sich nicht nur an der Effizienz, sondern auch an den Bedürfnissen der Mitarbeiter orientiert. Dieser Partner heisst Ozalid. Sein Programm Nestler.

Im Nestler-«Baukastenprogramm» ist alles drin, was Sie heute... und auch das, was Sie vielleicht erst später brauchen. Von Nestler TechOffice, dem kompletten Möbelprogramm für den technischen Arbeitsplatz. Über NC draft 90, der intelligenten Zeichenmaschine mit Schnittstellen zur Datenverarbeitung. Bis zu Nestler CAD 7010, der Zentrale für den gesamten Konstruktionsablauf.

**Nestler®**

Konstruktions- und Zeichentechnik.



**OZALID** 

Ihr Partner für Informationstechnik. Ein Plüss-Stauffer-Unternehmen.

OZALID AG, Herostrasse 7, 8048 Zürich, Tel. 01/62 71 71, Fernkopierer 01/64 55 62, Telex 822250.  
Offsetdruck, Technisches Büro, Kopierer, Fernkopierer, Mikrocomputer, Textverarbeitung, moderne EDV-Gesamtpakete.



# Typisch Norma: Masslose Metallträume.

Ab jetzt gehen sie in Erfüllung. Die Träume von dauerhaften Stahl- oder Leichtmetall-Konstruktionen. Topmodern, frech im Design, und überhaupt unschlagbar. Millimetergenau, auf Sie zugeschnitten. Auch in der Qualität. Dort vor allem. Weil unsere Träume nämlich nicht aus Pappe sind. Im Gegenteil. Wenn Sie noch mehr wissen wollen: Wir beraten Sie gerne und ausführlich. Auch das ist typisch Norma.

Fensterbänke — Fensterzargen —  
Türzargen — Türen — Metallbau-  
arbeiten:

**Mit uns baut sich leichter.**

**Interessiert!**

Bitte senden Sie mir Ihre Metall-  
baudokumentation.

Name:

Firma:

Strasse:

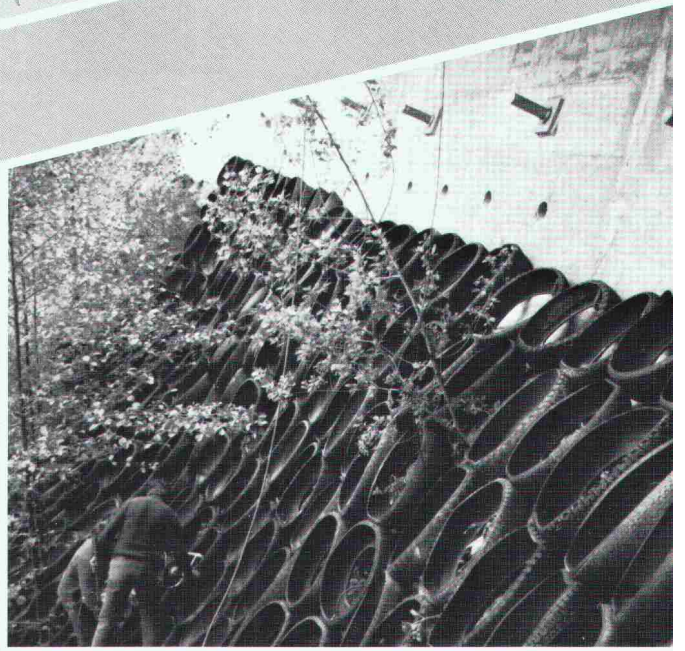
PLZ/Ort:

**norma**  
**BAUSYSTEME**

Norma-Bausysteme — Meyer AG — Postfach — 6260 Reiden — ☎ 062 81 91 81

# Von Rolba: Altreifen-Recycling

Umweltfreundliche Wiederverwertung  
von Altreifen im Tief- und Strassenbau



Strassenunterbau • Hangsicherung  
Lärmschutz • Böschungssicherung

Empfohlen vom Bundesamt für Umweltschutz  
Dauerhaft • kostengünstig • schnell • patentiert

Rolba – umweltfreundlich in die Zukunft



Rolba AG  
Zürcherstrasse 51  
8620 Wetzikon  
Tel. 01 - 933 01 31  
Telex 875404  
Telefax 01 - 932 43 63

## Info-Coupon

Senden Sie mir bitte Unterlagen  
über Altreifen-Recycling!

Name/Firma \_\_\_\_\_

Abt. \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Auf Postkarte kleben und an neben-  
stehende Adresse senden!

# PANCOLOR



Pancolor — ein Hauch von exklusiver Individualität im Innenausbau. Ein farbig lackiertes Täfer, das immer ab Lager lieferbar ist.

Pancolor hat viele attraktive Seiten. So hat es zum Beispiel eine gleichmässige, strichmatte Oberfläche mit eingebautem Lichtschutz, dank Einfärbung mit speziellem HS-Lack. Es ist umweltfreundlich behandelt und man kann es bedenkenlos in jedem Raum verlegen. Pancolor hat eine optimale Abriebfestigkeit und ist wasser-, alkohol- und schweissfest. Es ist montagefreundlich dank der bekannten Hochuli-Qualität. Entdecken auch Sie die attraktiven Seiten von Pancolor — bis hin zum Preis.

...für Täfer, Parkett  
und Massivholz

**HAT HOLZ**

**HOCHULI AG**

W. Hochuli AG  
Hobelwerk und Holzhandel, 5056 Attelwil/AG, Tel. 064/83 22 21

A large background image showing a close-up of water droplets on a surface, with a small inset image of a staircase. The text 'wie Korrosionsschutz' is overlaid on the image.

**wie Korrosionsschutz**

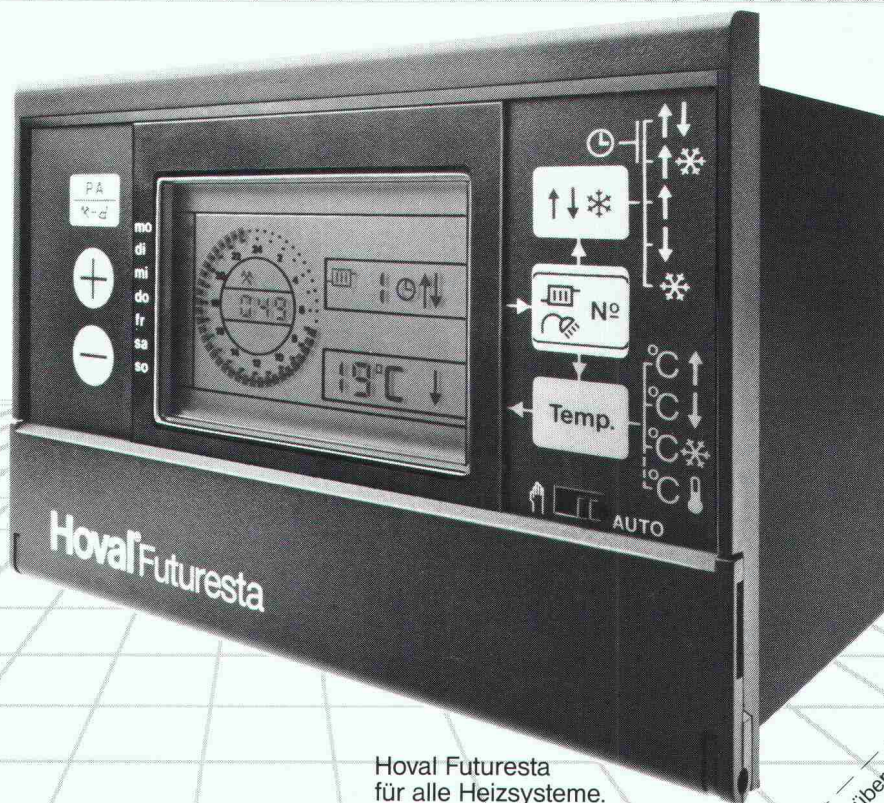
**GB** **G. BLATTI AG**  
Ihr zuverlässiger Partner

8134 Adliswil  
Telefon 01-710 76 76  
Telefax 01-710 82 50  
Telex 826 729

Ich will keine Korrosionsschäden  
 Ich interessiere mich für Ihre ausführliche Dokumentation  
 Beratung erwünscht

Name \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_

# Einfach voraus: Die Hoval Heizungsregler mit Mikrocomputer- Technik.



Hoval Futuresta  
für alle Heizsysteme.

Die neue Hoval Futuresta bietet dem Praktiker moderne, verständliche Mikrocomputer-Technik. Sie ist einfach zu installieren, einfach zu programmieren und einfach zu bedienen. Die für das ganze Jahr massgebenden Daten sind im Programm gespeichert.

Bestechende Vorteile kennzeichnen die technische Ausstattung:

- Selbstlernende Optimierung für die Heizung mit automatischer Sommer-Winter-Schaltung
- Bedarfsgerechte Wassererwärmung
- Fernbedien-Automatik für Soforteingriff
- Energiesparende Pumpenautomatik
- Unverlierbare Daten-Speicherung auch für Ferndiagnose.

Hoval Herzog AG  
8706 Feldmeilen  
Telefon 01-925 61 11  
Regionalbüros und Service-  
Zentren in Reinach/BL, Bern,  
Lausanne und Lugano

# Hoval

Verantwortung  
für Energie und Umwelt.

Bitte senden Sie mir/uns ausführliche Unterlagen über:  
 Futuresta-Regeltechnik  
 Hoval Heizkessel für Gas  
 Hoval Heizkessel für Öl  
 Hoval Wasserpumpen  
 Hoval Wasserpumpen

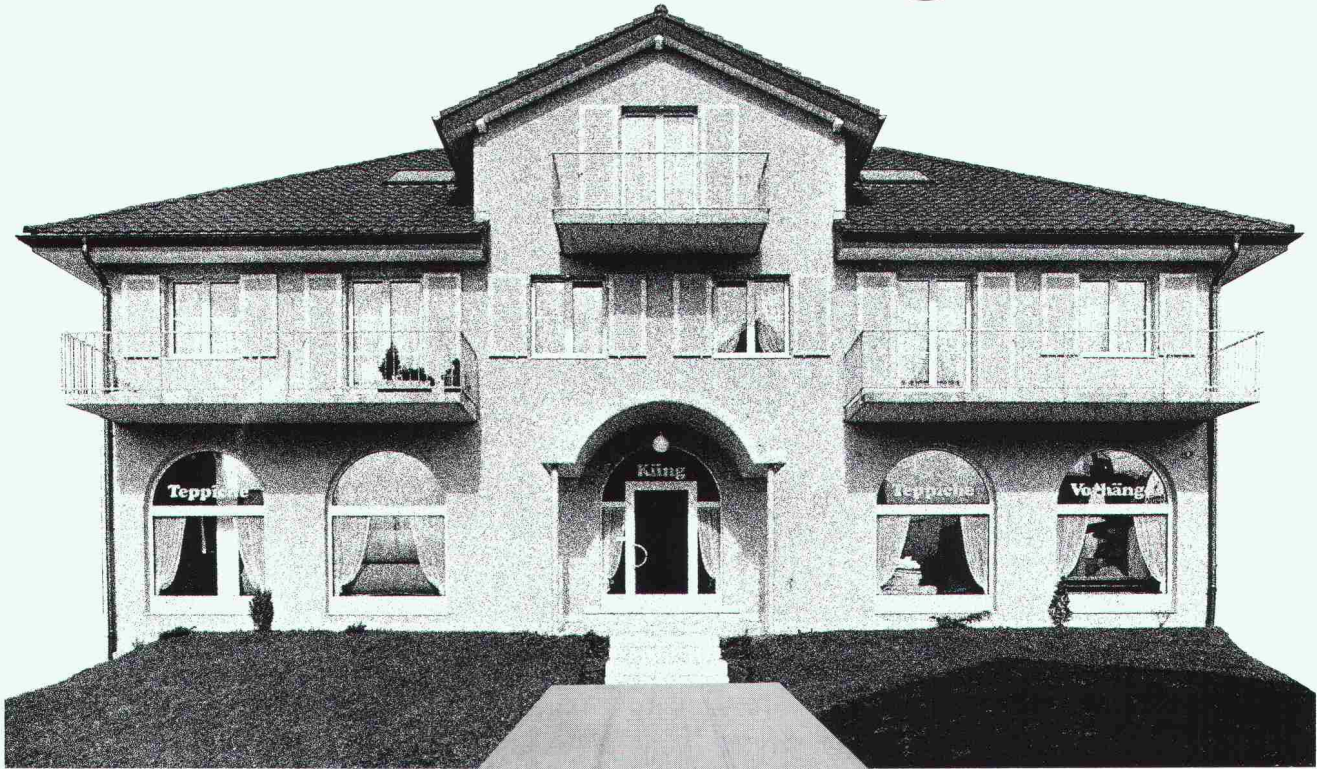
Einsenden an:  
Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen

Name \_\_\_\_\_  
 Strasse \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort \_\_\_\_\_

SIA

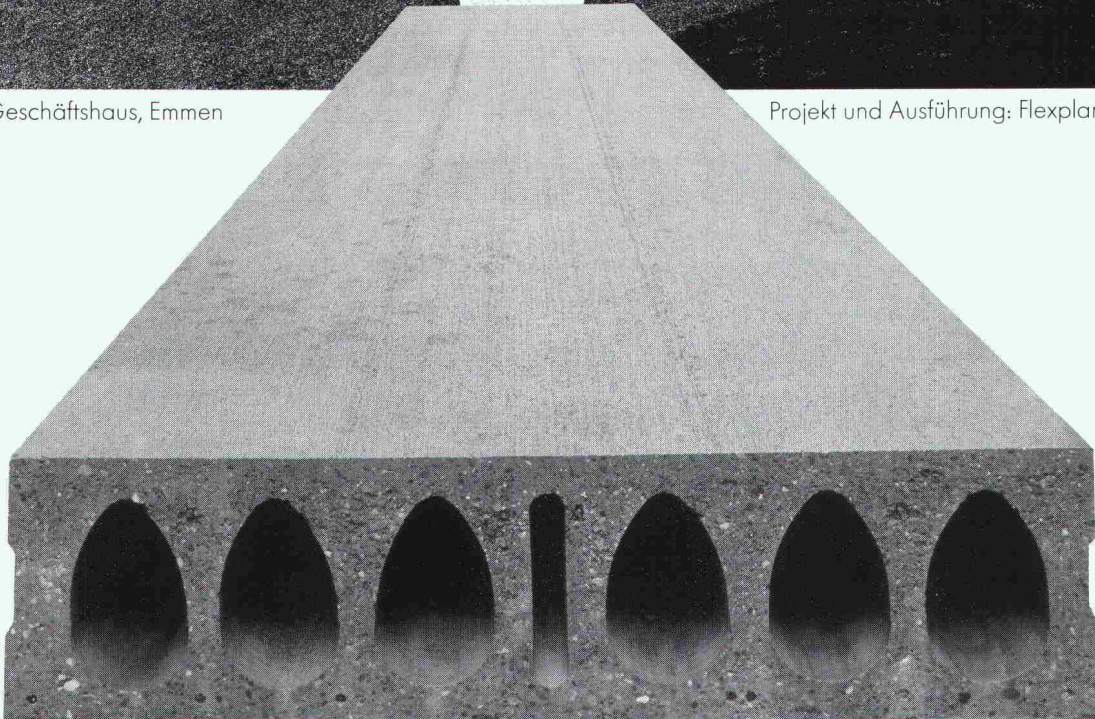


# Architekten-Wünsche haben uns herausgefordert!



Wohn- und Geschäftshaus, Emmen

Projekt und Ausführung: Flexplan AG, Luzern



## Unsere Antwort darauf heisst: **BRUN-Hohlplatten**

Das neue Deckenbau-System für Wohn-, Gewerbe- und Industriebauten

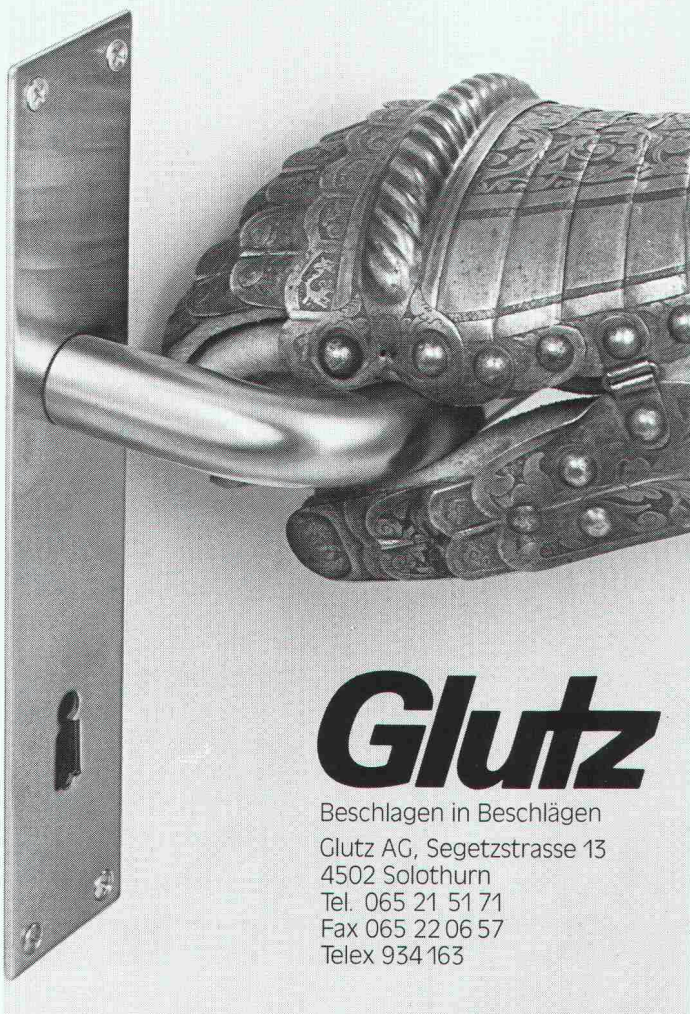
Architekten und Ingenieure wünschen sich ein Deckenbau-System, das ihnen volle Gestaltungsfreiheit lässt und auch optimale Problemlösungen bietet. Dieser Wunsch war für uns eine echte Herausforderung. BRUN-Hohlplatten sind in der Anwendung rationell, schnell und preiswert. BRUN-Hohlplatten werden vorfabriziert. Spannweiten bis zu 12 Meter (bei einer Breite von 1,20m) sind möglich.



**ELEMENTWERK BRUN AG LUZERN**  
Postfach, 6020 Emmenbrücke  
Telefon 041-55 16 16  
Werk: Mooshüslistr., 6032 Emmen

# Hart im Nehmen

Glutz Drücker aus Chromnickelstahl sind nicht nur formschön, sondern auch besonders robust und kratzfest. Sie eignen sich deshalb nicht nur für Industrie und Gewerbe, sondern auch für Wohn- und Verwaltungsbauten und überall dort, wo mit härtester Beanspruchung gerechnet werden muss.



## Glutz

Beschlagen in Beschlägen  
Glutz AG, Segetzstrasse 13  
4502 Solothurn  
Tel. 065 21 51 71  
Fax 065 22 06 57  
Telex 934 163

## ... sofort ... Raumlösungen



**megert III**-Systembau für die Sattlerei Pfäffli in Trimbach.

Frei wählbare Länge, Breite und Raumhöhe der **megert III**-Systembauten ermöglichen dem Bauherrn, das Gebäude für seinen Gewerbebetrieb mit seinen individuellen Wünschen mit einem **megert III**-Systembau in der Hälfte der üblichen Bauzeit zu verwirklichen. Der zusätzlich benötigte Raum steht so innert kürzester Zeit zur Benutzung bereit.

Unsere Systematik – Ihr Gewinn.

## **megert III**

Megert und Frutiger Holzbau AG  
3613 Steffisburg, 033/39 77 77  
8052 Zürich, 01/302 55 55  
1030 Bussigny, 021/701 51 51

### **Bon**

- Ich wünsche Ihre Dokumentation  
 Ich wünsche Ihre persönliche Beratung

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Einsenden an:

**megert III** Megert und Frutiger Holzbau AG

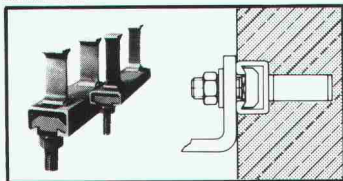
Töpferweg 16, 3613 Steffisburg Station

# MOBATEC

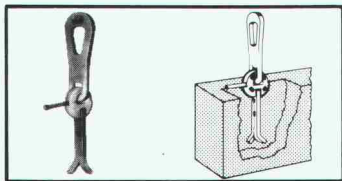
VERANKERUNGSTECHNIK

**FRIMEDA**  
beispielhaft in der  
Verankerungstechnik

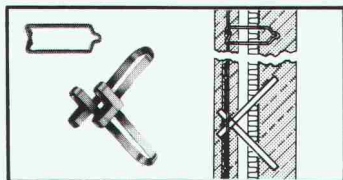
Fred ist schlauer:  
Zum Verankern  
jeder Last,  
das Programm  
das immer  
paßt.



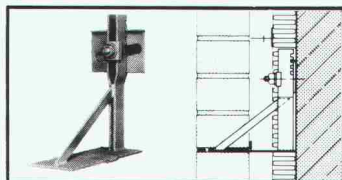
Ankerschienen  
und Profile



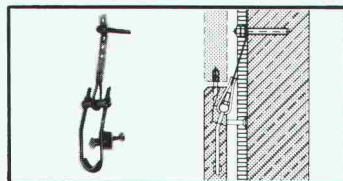
Transportanker-  
Systeme



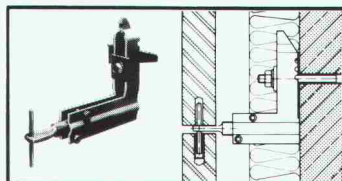
Verbundanker-Systeme  
für Sandwichplatten



Verankerungssysteme  
für Verblendmauerwerk



Verankerungssysteme  
für Fassadenplatten



Verankerungssysteme  
für Natursteinplatten

## Für jedes Bauteil die passende Verankerung

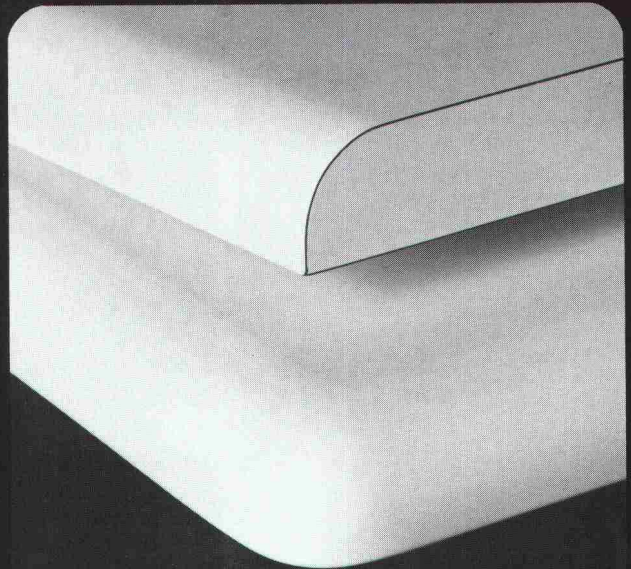
Bitte senden Sie mir kostenlos und unverbindlich  
folgende technische Unterlagen:

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Transportanker-Systeme                  | <input type="checkbox"/> Verankerungssysteme für Verblendmauerwerk |
| <input type="checkbox"/> Ankerschienen und Profile               | <input type="checkbox"/> Verankerungssysteme für Natursteinplatten |
| <input type="checkbox"/> Verankerungssysteme für Fassadenplatten | <input type="checkbox"/> Verbundanker-Systeme für Sandwichplatten  |

# MOBATEC

MOBATEC AG  
CH-5430 Wettingen  
Tel. 056 26 04 53  
CH-1000 Lausanne 22  
Tel. 021 36 83 42

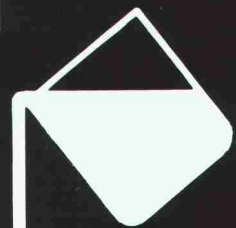
wo postforming aufhört...



Wenn eine einfache Rundung für Ihr Holzbauteil nicht genügt. Wenn eine dreidimensionale Verformung und höchste Qualität verlangt werden.

Dann gibt es für Sie nur eine Lösung: Beschichtung mit Orsopal-Giessharz. Rundherum. Nahtlos. Zwei bis drei Millimeter stark. Das hält dauerhaft. Auch in feuchten Räumen.

... fängt Orsopal  
erst richtig an!



25 Jahre  
orsopal

Dokumentation und Beratung durch:  
Orsopal AG, 5742 Kölliken, 064 43 11 21



**Aha - ein Rutz-Kamin!**

Seit 50 Jahren führend - jetzt mit 3 Kaminsystemen:

- Chromnickelstahl-Kamin, bewährt und günstig
- Pyrodur - Keramisiertes Stahl-Kamin für tiefe Abgastemperaturen
- Fiberkeramik-Kamin, hinterlüftete Fertigelemente für Cheminées und -öfen

Rutz, der Name für Kamine!

**Rutz Kaminbau AG**  
Wibachstr. 3, 8153 Rümlang, Tel. 01/817 13 11

**Der zuverlässige Tip**

**Economy**



**Das Profilsystem für leichte, flächenbündige Türen**

Jansen AG, 9463 Oberriet SG  
Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk  
Telefon 071/780 111, Telex 881 850, Telefax 071/78 22 70

**JANSEN**

**Kompetent in Automation** 

**Licht für Hellseher**



**Das richtige Licht mit BIROLUX**



An jedem Arbeitsplatz, an jedem Versammlungsort, wo immer Personen sich aufhalten, regelt Ihnen unsere BIROLUX-Lichtsteuerung die optimale Helligkeit. Bausteinartig an Ihre Bedürfnisse angepasst, verhilft Ihnen BIROLUX zu einer energie- und kostensparenden Beleuchtung.



**bircher**  
SYSTEMTECHNIK



Bircher AG Systemtechnik  
CH-8222 Beringen  
Telefon 053/36 11 11  
Telefax 053/35 29 53

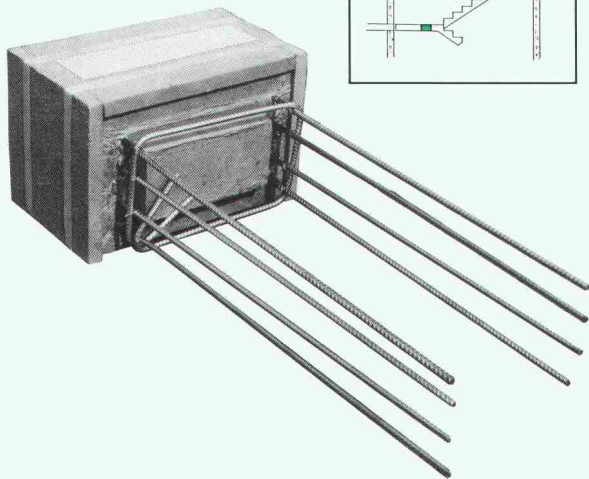
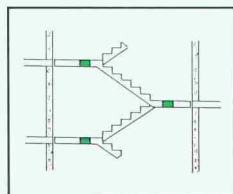
**INFO-CHECK** ★  
Bitte ausschneiden und einsenden.  
 JA, senden Sie mir ausführliche Dokumentationen über die BIROLUX-Lichtsteuerung

SIA

# ANKABA

## Tritt-Konsole®

Ankaba-Tritt-Konsolen sind vorfabrizierte Stahlbetonkörper mit Anschlussarmierung zur Verankerung im Ortbeton. Sie sind mit Schallschutz- bzw. Hochbaulagern ausgerüstet und mit Dämmstoff umhüllt.



zul. Auflagekraft  $V_{zul.} = 35 \text{ kN}$

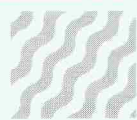
Bei aggressiver Umgebung auch mit nichtrostender Edelstahl-Armierung und für Innenbereiche ohne Dämmstoff lieferbar. Optimale Trittschall- und Wärmedämmung beim Einsatz in Treppenhäusern, bei Liftschächten, bei Loggien und im Renovationsbereich.

Fordern Sie bitte Unterlagen an:

**Ankaba Ankertechnik +  
Bauhandel AG**

CH-8305 Dietlikon

Telefon 01/833 32 33

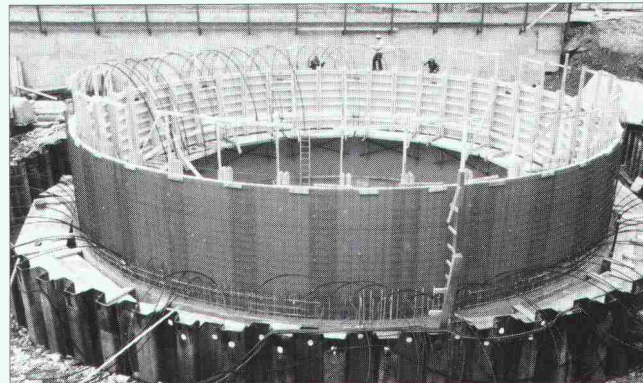


# AQUATECH

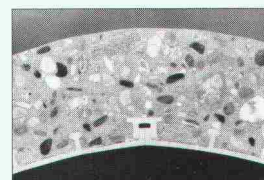
Abwasser- und  
Korrosionsschutztechnik AG

## Beton-Korrosionsschutz in der Abwassertechnik mit BKU-System

Das BKU-System besteht aus PVC-Hart und wird vorwiegend bei der Abwasserentsorgung eingesetzt.



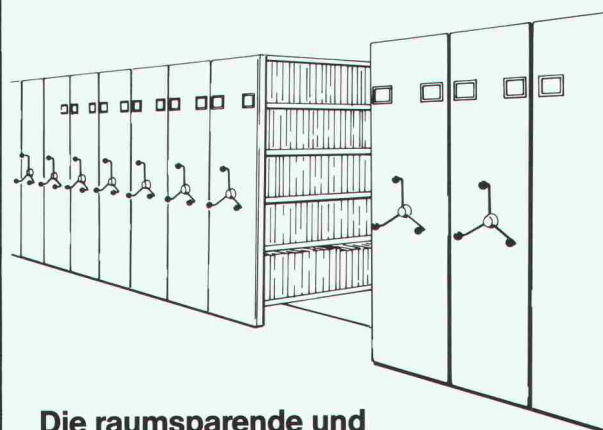
- Transportkanäle ab NW 600 mm
- Regenwasserbehandlungsanlagen
- Behälter in Kläranlagen
- Stapelbehälter für Jauche



St. Georgenstrasse 78  
9000 St. Gallen  
Telefon 071-22 19 19

# hulftegger

## Mobil-Regale



Die raumsparende und  
wirtschaftliche Lösung

HULFTEGGER + CO. AG  
Förder- und Lagertechnik  
8712 Stäfa · 01 928 81 11

**01 928 81 11**



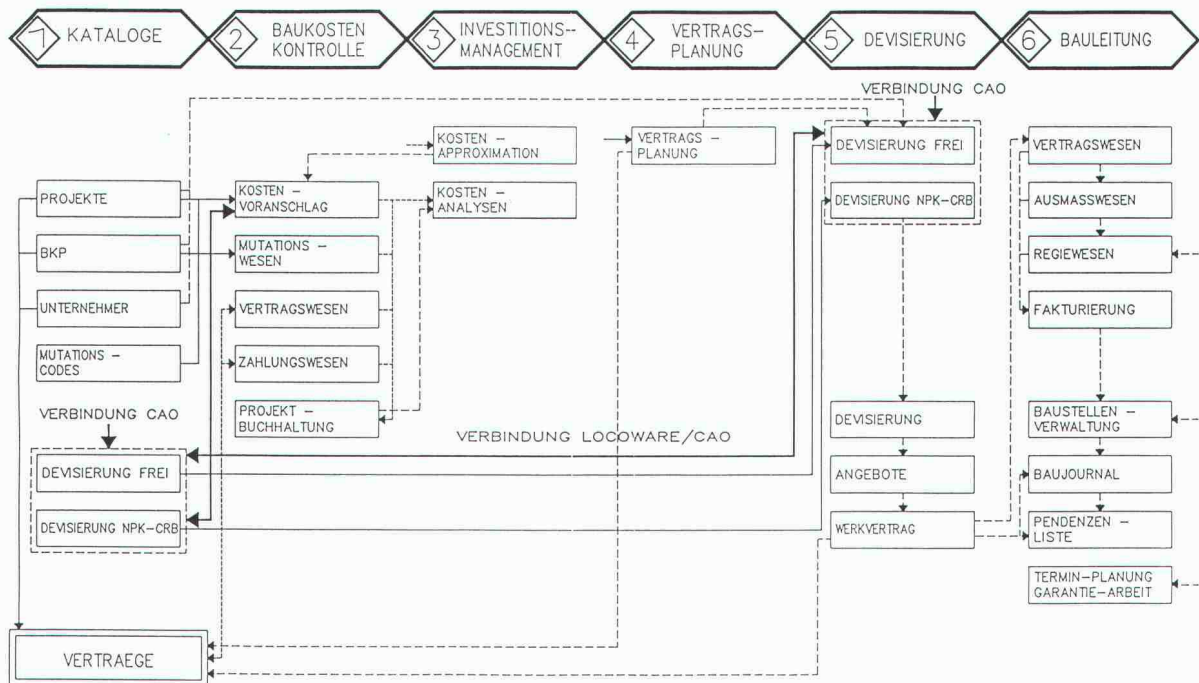
Bauherr  
Architekt  
Bauingenieur  
Unternehmer

# LOCOWARE

EIN INTEGRALES BAUMANAGEMENT-SYSTEM

LOCOWARE C/87 – ORGANIGRAMM – INFORMATIONS-FLUSS

LOCO-INFORMATIK/02.05.88/HS



## ENTSCHEIDEND... IST DIE ZUKUNFT

In der Informatik gibt es kein zurück. EDV-Programme sind Investitionen für die Zukunft. Die Zukunft heisst Vernetzung von Computern, Telekommunikation, Datenbanken und Datenaustausch. LOCOWARE – sind derzeit die modernsten Programme, interaktiv, netzwerkfähig und offen für einen organisierten Datenaustausch.

## LOCOWARE... PROGRAMME DER ZUKUNFT



### Technische Beratungsstellen :

#### SPRENGER + PARTNER

Bauingenieure SIA  
Neumattstrasse 22  
4144 ARLESHEIM  
Tel. 061/72 7117

#### ALLEMANN INFORMATIK + ARCHITEKTUR

Thundorferstrasse 8  
8500 FRAUENFELD  
Tel. 054/22 32 30

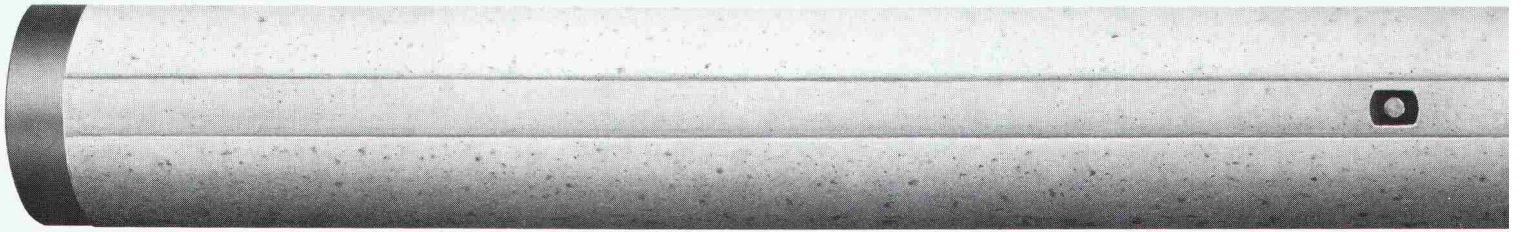
#### W. & H. INFORMATIK

Bernstrasse 88  
8953 DIETIKON  
Tel. 01/740 22 44

### LOCO-PROJEKTE AG

Place de Cornavin 16  
1211 Genève 1  
Tel. 022/3143 40  
Fax 022/34 37 70

# Die Vorteile von bhi-Atlas-Ro



Longatti ASG

... wir beheben Bodenverdichtungen! mit unserem neuen

## MM 100 Mehrfach-Meliorationsgerät Tiefenlockerungen bis 70 cm

ohne Veränderung des  
Bodenaufbaus

Mehr  
Ertrag  
aus Ihrem  
Land!



Wir arbeiten  
für Sie in  
Akkord +  
Regie!

**SCHÜRFAG**

Generalvertreter für die Schweiz

- Verkauf
- Beratung
- Ausführung

**SCHÜRFAG AG** Schlottermilch 4a 6210 Sursee  
Telefon 045 - 21 77 12      Telefax 045 - 21 40 28

Bauen  
in Stahl  
optimal

### Profitieren Sie

von unserer langjährigen Erfahrung auf  
folgenden Fabrikations- und Dienstleis-  
tungszweigen:

#### Stahlbau

Tragkonstruktionen und Hallenbauten für Indu-  
strie und Gewerbe

#### Metallbau

Fassadensysteme mit Fenster und Toren sowie  
Schaufenster- und Treppenanlagen

#### Blechbearbeitungszentrum

Für CNC-gesteuertes Scheren, Abkanten bis 6 m  
und Laserschneiden bis 3 m Länge

#### Autokranvermietung

(bis 300 Tonnen Tragkraft), Transporte jeder Art  
sowie Schwertransporte mit Spezialfahrzeugen,  
Fabrikumzüge

#### Notstromaggregate

(Vermietung und Verkauf) bis 1000 kVA, fahrbar  
und stationär

# SENN AG

Heinz Senn AG  
Bernstrasse 9, 4665 Oftringen  
Telefon 062/41 34 44



Wer auf Qualität baut,  
baut feuerverzinkt.  
Denn: Feuerverzinkt hält's länger.

Stahlbauten schützt man durch  
Feuerverzinken vor Korrosion.  
Jahrzehntelang und  
wartungsfrei.



**VERZINKEREI  
WELLHAUSEN AG**

Feuerverzinkung  
☎ 054 · 66 21 21

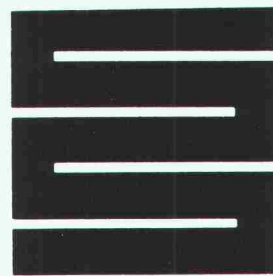
8552 Wellhausen TG  
☎ 896 607 znw

4410.10

# nmpfählen sind unüberseh-

**Industrieböden ■ LINOLITH Steinholz-**  
**Bodenbeläge ■ ZIMMERLI Hartbeton-Boden-**  
**beläge ■ Kunstharzbeläge**

**Gussasphalt  
Flachdächer**



**Schaffroth & Späti AG**

8403 Winterthur, St. Gallerstrasse 122, Telefon 052 29 71 21

Filialen in Kreuzlingen und St. Gallen

## Verbundpfähle

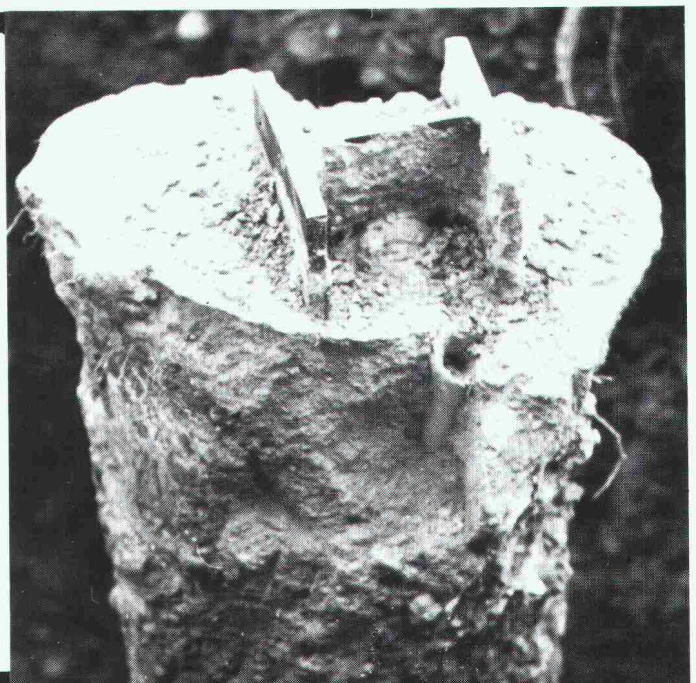
Stahlprofil mit Betonmantel

- Ausführung mit Schreitbagger, Hochbaukran oder Kleinstramme für Fundamentverstärkungen (h = 1,90 m)
- auch für beengte und schwer zugängliche Baustellen
- kein Kieskoffer erforderlich
- auch für Kleinbaustellen und Unterfangungen wirtschaftlich

**GREUTER  
GRUNDBAU AG**

8182 HOCHFELDEN  
POSTFACH 26  
TELEFON 01/860 70 78

Pressvortriebe  
Rammvortriebe  
Pfahlfundationen  
Grundwasserabsenkungen

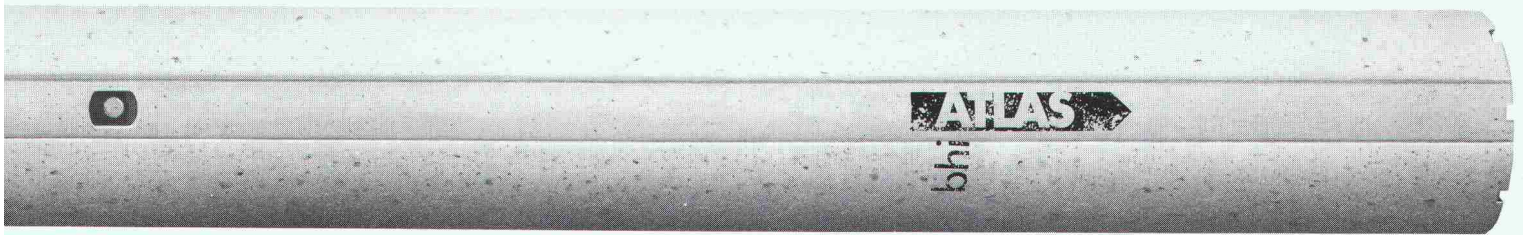




**bhi-Atlas-Rammpfähle** sind runde injizierbare Fertigbetonpfähle mit einem Durchmesser von 450 mm. Sie eignen sich für alle Böden und zeichnen sich durch hohe Belastbarkeit und hohe Biegefestigkeit aus. Ihr runder Querschnitt sorgt für eine starke Mantelreibung und ihre Konizität für eine Steigerung der Tragfähigkeit.

**bar**

bhi-Atlas-Rammpfähle gibt es als zylindrische und konische Grundpfähle und Aufsatzpfähle in Elementlängen von vier bis vierzehn Metern. Sie sind kuppelbar und lassen sich als Druck- und Zugpfähle, Schrägpfähle, Injektionspfähle und als Pfähle im Wasser verwenden. bhi-Atlas-Rammpfähle garantieren einen raschen Rammfortschritt sowie für eine hohe Betonqualität nach dem Rammen.



Für detaillierte Auskünfte und eine eingehende Beratung stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung:

Baubedarf und Zementwaren Gustav Hunziker AG

3232 Ins, Telefon 032 83 12 82, Telex 934 672

3225 Müntschemier, Telefon 032 83 21 21, Telex 934 673



**BAUBEDARF  
HUNZIKER  
INS**

## **TROAX® Gitter-Trennwände** — kaum auf dem Schweizermarkt... und schon im Gespräch!



Beispiel einer TROAX Lagerwand mit Wand- und Aufsatzelementen, Türelement, Ausgabeschalter, Schiebeteor und Teleskopstützen.

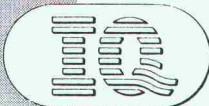
Kein Wunder, denn die Unterschiede zu den herkömmlichen Produkten lassen authorchen.

Die ausgesprochene Vielfältigkeit, die erstklassige Qualität, die modulare Elementbauweise, die optimale Anpassung an die räumlichen Gegebenheiten und nicht zuletzt die Preise sind die überzeugenden Vorteile der TROAX Gittersysteme.

Das umfangreiche TROAX Gitterkonzept umfasst: Industrie- und Lagertrennwände, Fallschutzgitter für Hochregale, Keller- und Garageunterteilungen u.a.m.

**T. KERN AG**

8824 SCHÖNENBERG / ZH, TEL. 01 / 788 18 77, FAX 01 / 788 18 92



## **Informatik Quelle**

Ingenieurunternehmung HOESLI & PARTNER

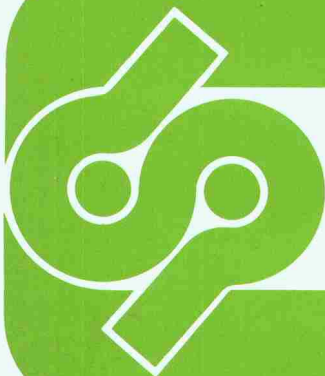
Die **INFORMATIKINGENIEURE** mit Branchen-Know-how:

Architektur    Statik    Baukostenkontrolle    Umwelttechnik

Zug: (042) 22 43 15  
Rapperswil: (055) 27 69 95  
Luzern: (041) 55 99 33

Beratung für EDV-Integration

**Das Rohrsystem für Fernwärme...**



**Pan-Isovit®**

**Isovit AG, Dämmstoffwerk, 8105 Regensdorf  
Riedthofstrasse 212, Telefon 01 / 840 16 84**

Niederlassungen: Lausanne, 021/37 84 14; Biel-Bienne, 032/22 83 93; St. Gallen, 071/27 76 27